



NHŚ.045.2.2026
Żnin, 9 lutego 2026 r.

Arche S.A.
ul. Mirkowska 45A, 05-520 Konstancin-Jeziorna

Dotyczy: zbiorczej rocznej oceny wody w nieckach basenowych, z systemu cyrkulacji i natrysków w Cukrowni Żnin, ul. Klemensa Janickiego 1, za 2025 rok.

Na podstawie art. 4 ust. 1 Ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r. poz. 416), § 4 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230), po zapoznaniu się ze sprawozdaniami z badań wody realizowanych w ramach wewnętrznej kontroli jakości wody przez właściciela obiektu i sprawozdaniami z badań wody wykonanymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Żninie, w oparciu o posiadaną dokumentację,

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Żninie

dokonał zbiorczej rocznej oceny wody w nieckach basenowych, z systemu cyrkulacji i natrysków, i stwierdza, co następuje.

1. Woda doprowadzana do obiektu pochodzi z systemu zbiorowego zaopatrzenia w wodę (Wodociąg Żnin), realizowanego przez Zakład Wodociągów i Kanalizacji „WiK” Sp. z o.o. w Żninie i spełnia wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294, ze zm.). Właściciel obiektu przeprowadził ocenę jakości wody wprowadzanej do niecki basenowej z systemu cyrkulacji, zgodnie z wymogami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230) zwanego dalej Rozporządzeniem.
2. W obiekcie znajduje się niecka basenowa rekreacyjno-sportowa wyposażona w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny, 2 wanny jacuzzi i brodzik przeznaczony do pływania dla niemowląt i małych dzieci do lat 3.
3. Zgodnie z § 3 Rozporządzenia właściciel obiektu prowadził bieżącą obserwację wody. W wyniku powyższych czynności nie stwierdzono zmian organoleptycznych (przejrzystość wody i inne zanieczyszczenia). Prowadzona była także bieżąca kontrola nad prawidłowością działania urządzeń w wyniku, której nie odnotowano sytuacji, które obliżowałyby do wyłączenia niecki basenowej i/lub wanny jacuzzi.
4. Właściciel obiektu wykonywał systematyczne i udokumentowane badania jakości wody zgodnie z harmonogramem ustalonym z Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym w Żninie. Próbkę wody do badań laboratoryjnych, pobierane były ze zgodną częstotliwością oraz zgodnym zakresem określonym w Rozporządzeniu. Sprawozdania z badań przekazywane były na bieżąco Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Żninie.



5. Badania jakości wody w ramach kontroli wewnętrznej oraz urzędowej wykonywały laboratoria posiadające akredytację Polskiego Centrum Akredytacji na wykonywanie badań. Stosowane metodyki referencyjne analiz były zgodne z załącznikiem nr 4 do Rozporządzenia. Dla kontroli urzędowej badania wykonywało Laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Bydgoszczy i Laboratorium Badania Środowiska Komunalnego Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Inowrocławiu.

6. Na podstawie analizy wyników badań wody wykonanych w 2025 r. stwierdzono przekroczenia dopuszczalnej wartości parametrów fizykochemicznych tj.:

- chloroform w wannie jacuzzi 1 (0,0696 mg/l), wannie jacuzzi 2 (0,0450 mg/l), niecce rekreacyjno-sportowej z aerozolem wodno-powietrznym (0,0737 mg/l), brodzik dla dzieci do lat 3 z urządzeniami wytwarzającymi aerozol wodno-powietrzny (0,0686 mg/l). Zgodnie z Rozporządzeniem parametryczna wartość chloroformu wynosi 0,03 mg/l. Przekroczenie to było jednorazowe i krótkotrwałe. Powtórnie wykonane badania wykazały normatywną wartość parametru.

Ponadto, w zakresie wskaźników mikrobiologicznych stwierdzono przekroczenie:

- bakterii z rodzaju Legionella sp. w wodzie z natrysku w szatni przy basenie (160 jtk/100ml), przy dopuszczalnej wartości <100 jtk/100ml. Przekroczenie to było jednorazowe i krótkotrwałe. Zarządzający obiektem przedłożył sprawozdanie z badań z którego wynikało, iż jakość wody w zakresie bakterii Legionella sp. spełniała wymagania obowiązujących przepisów.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Żninie, stwierdza, że jakość wody w nieckach basenowych, z systemu cyrkulacji i natrysków w Cukrowni Żnin, ul. Klemensa Janickiego 1 w 2025 roku spełniała wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230).

Z wyrazami szacunku

Paweł LONSER
PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY W ŻNINIE
specjalista zdrowia publicznego
/dokument podpisany elektronicznie/

Wyk. w 1 egz.

Otrzymują:

1. Arche S.A., ul. Mirkowska 45A, 05-520 Konstancin-Jeziorna – e-doręczenia PURDE

2. a/a – egz. nr 1

Do wiadomości:

3. Arche S.A., Cukrownia Żnin, ul. Kl. Janickiego 1, 88-400 Żnin – e-doręczenia PUH